

AL PENSAR EN UN ENSAYO CLÍNICO, PREGUNTE A SU MÉDICO . . .

- ✓ ¿Cuáles son todas mis opciones de tratamiento del cáncer?
- ✓ ¿Cuáles son los pros y los contras de cada opción?
- ✓ ¿Cuáles son mis posibilidades de curación?
- ✓ ¿Por qué se realiza este ensayo clínico?
- ✓ ¿Qué sucederá si decido participar en este ensayo clínico?
- ✓ ¿Qué pruebas y tratamientos necesito hacerme?
- ✓ ¿Necesito ausentarme más del trabajo o de la escuela?
- ✓ ¿Cuánto tiempo estaré en el ensayo clínico?

Para mas preguntas que hacer a su doctor sobre los ensayos clínicos, vaya a:

<https://cancer.org/treatment/treatments-and-side-effects/clinical-trials.html>

WHO WE ARE



People with cancer live longer than ever now, thanks in part to cancer screening and new cancer treatments. These tests and treatments would not be possible without the millions of patients who have participated in a clinical trial.

If cancer clinical trials do not include patients from ALL racial and ethnic groups, we cannot know whether treatments will work for everyone who needs them.

Our goal is to disrupt the medical system and improve diversity in cancer clinical trials. We want to make sure that new treatments are equally effective for ALL patients.

QUIENES SOMOS



Ahora, las personas con cáncer viven más que nunca, gracias en parte a las pruebas de detección del cáncer y a los nuevos tratamientos contra el cáncer. Estas pruebas y tratamientos no serían posibles sin los millones de pacientes que han participado en un ensayo clínico.

Si los ensayos clínicos de cáncer no incluyen pacientes de TODOS los grupos raciales y étnicos, no podemos saber si los tratamientos funcionarán para todos los que los necesitan.

Nuestro objetivo es interrumpir el sistema médico y mejorar la diversidad en los ensayos clínicos de cáncer. Queremos asegurarnos de que los nuevos tratamientos sean igualmente efectivos para TODOS los pacientes.

VISIT OUR WEBSITE

VISITE NUESTRO SITIO WEB



Another Cancer Treatment Worth Considering

CANCER CLINICAL TRIALS: WHAT YOU SHOULD KNOW

ENSAYOS CLÍNICOS DE CÁNCER: LO QUE DEBERÍA SABER



WHEN THINKING ABOUT A CLINICAL TRIAL, ASK YOUR DOCTOR . . .

- ✓ What are all my cancer treatment options?
- ✓ What are the pros and cons of each option?
- ✓ What are my chances of a cure?
- ✓ Why is this clinical trial being done?
- ✓ What will happen if I decide to participate in this clinical trial?
- ✓ What tests and treatments do I need to have?
- ✓ Do I need to take extra time off from work or school?
- ✓ How long will I be in the clinical trial?

For more questions to ask your doctor about clinical trials, go to:

<https://cancer.org/treatment/treatments-and-side-effects/clinical-trials.html>

COMMON MYTHS ABOUT CLINICAL TRIALS

1

MYTH: Researchers use patients as guinea pigs.

FACT: While there is a history of abuse of research participants, **strict federal laws** oversee how research is done in the U.S.

Before approving a clinical trial protocol and involving people, **institutional review boards (IRBs)** carefully examine all research plans to make sure participants are safe and not put at undue risks.

To join a clinical trial, every participant must give **informed consent**. This process gives people in-depth information about the trial's possible risks and benefits.

2

MYTH: You must give up the standard treatments to join a clinical trial.

FACT: At the very least, all patients must receive the standard of care treatment.

Some patients do not benefit from the standard treatment and being in a clinical trial might be the best way to fight their disease.

3

MYTH: If I join a clinical trial, I could receive a placebo (sugar pill) and not get any treatment.

FACT: All patients either get the standard treatment or the investigational treatment for serious conditions.

A placebo is only used when there is NO standard treatment or there is no treatment AT ALL for the disease.

Most often, clinical trials compare a new treatment to one that is already available. If the clinical trial uses a placebo, you will be told beforehand and can choose to join or decline joining the clinical trial.

4

MYTH: You must be terminally ill to be in a clinical trial.

FACT: Some clinical trials focus on terminally ill patients, but there are also trials available for every stage of cancer. There are even trials to try to prevent cancer.

5

MYTH: Insurance does not cover the costs of being in a clinical trial.

FACT: The Affordable Care Act requires health insurance to cover the routine cost of care for patients in clinical trials.

The cost of the treatment is often covered by the sponsor of the clinical trial and pays for extra doctor visits and special tests. You should check with your insurance carrier to learn what will or will not be covered.

You may have to pay for your transportation and mileage, but some trials pay for that too.

6

MYTH: All patients with cancer react the same way to cancer treatments.

FACT: Treatments work differently depending on race and ethnicity.

If clinical trials include patients of different races, researchers can learn whether the treatments work for everyone who needs them.

MITOS COMUNES SOBRE LOS ENSAYOS CLÍNICOS

1

MITO: Los investigadores utilizan a los pacientes como ratas de laboratorio.

HECHO: Aunque si ha habido una historia de abuso de los participantes de investigaciones, **las estrictas leyes federales** supervisan cómo se realizan las investigaciones en los Estados Unidos.

Antes de aprobar un protocolo de ensayo clínico e involucrar a personas, **los comités de revisión institucional** examinan cuidadosamente todos los planes de investigación para asegurarse que los participantes estén seguros y no se expongan a riesgos indebidos.

Para unirse a un ensayo clínico, cada participante debe dar su **consentimiento informado**. Este proceso le da a las gente información detallada sobre los riesgos y beneficios posibles del ensayo.

2

MITO: Debe dejar los tratamientos estándares para participar en un ensayo clínico.

HECHO: Como mínimo, todos los pacientes deben recibir el tratamiento estándar de atención.

Algunos pacientes no se benefician del tratamiento estándar y participar en un ensayo clínico podría ser la mejor manera de combatir su enfermedad.

3

MITO: Si me inscribo en un ensayo clínico, podría recibir un placebo (píldora de azúcar) y no recibir ningún tratamiento.

HECHO: Todos los pacientes reciben el tratamiento estándar o el tratamiento en investigación para afecciones graves.

Un placebo solo se usa cuando NO existe un tratamiento estándar o no existe NINGÚN tratamiento para la enfermedad.

4

MITO: Debe tener una enfermedad terminal para participar en un ensayo clínico.

HECHO: Algunos ensayos clínicos se enfocan en pacientes con enfermedades terminales, pero también hay ensayos disponibles para cada etapa del cáncer. Incluso hay ensayos para tratar de prevenir el cáncer.

5

MITO: El seguro médico no cubre los costos de participar en un ensayo clínico.

HECHO: La Ley de Cuidado de Salud Asequible requiere que el seguro médico cubra el costo de la atención rutinaria para pacientes en ensayos clínicos.

El costo del tratamiento frecuentemente lo cubre el patrocinador del ensayo clínico y paga las visitas adicionales con médicos y pruebas especiales. Usted debe consultar con su proveedor de seguro para saber qué si estará o no estará cubierto. Es posible que deba pagar por su transporte y distancia en millas, pero algunos ensayos también lo pagan.

6

MITO: Todos los pacientes con cáncer reaccionan de la misma manera a los tratamientos contra el cáncer.

HECHO: Los tratamientos funcionan de manera diferente según la raza y el origen étnico.

Si los ensayos clínicos incluyen pacientes de diferentes razas, los investigadores pueden saber si los tratamientos funcionan para todos los que los necesitan.